



LOS ATAQUES A LOS TRABAJADORES DE DETROIT DEMUESTRAN:

Ya es la hora de dar una nueva dirección a la economía

Los brutales ataques contra los trabajadores y el pueblo de Detroit, ponen en primer plano la falta de poder y de control que tienen los trabajadores sobre sus propios asuntos, sobre cuestiones que les afectan de manera directa. La destrucción masiva de los procesos de fabricación que se han producido en Detroit, junto a los sistemas de remuneración que se pagan a los ricos, incluyendo el rescate federal de GM, son asuntos que no fueron decididos por los trabajadores. Ahora se está imponiendo la quiebra con el robo de las pensiones y de la liquidación de los activos públicos que también están fuera de su control.

Mientras continúa desarrollándose la resistencia, esta falta de poder y control de los trabajadores sobre sus propios asuntos, tendrá que ser cambiada y dirigida a

Una nueva dirección a la economía • 6

EL COLAPSO DE LA AUTORIDAD PÚBLICA

Antidemocrática aprobación de un presupuesto en contra del pueblo

Apenas hace unos días, el Congreso de EU aprobó una ley de asignaciones de presupuesto por \$1, 1 trillones de dólares, esta ley fue firmada por Obama el 17 de enero. Más de la mitad, 572 mil millones de dólares, fueron asignados directamente al Pentágono, incluyendo \$85.2 mil millones para continuar la guerra en Afganistán. Además, hay 11.2 mil millones para armas nucleares, \$874 millones más que

lo asignado al nivel anterior, impuesto por la confiscación (los grandes recortes impuestos por el acuerdo del Congreso realizado en 2013).

El actual proyecto de ley, la Ley de Asignaciones Consolidadas de 2014, HR 3547, es uno de los más importantes para el pueblo, ya que detalla los financiamientos para las agencias gubernamentales al

Presupuesto en contra del pueblo • 2

SE FAVORECE A LA CIA SOBRE EL PENTÁGONO

El proyecto de la Ley de presupuesto incluye contenido secreto para guerra de los drones

El proyecto de Ley de Asignaciones Presupuestarias promulgada 17 de enero, incluye el contenido secreto sobre el uso de aviones no tripulados por los militares. Según los informes, la sección secreta del proyecto de ley, que incluye el financiamiento, no se restringe el uso de aviones no tripulados, drones. En lugar de ello, se favorece el uso de drones de la CIA pero

no los del Pentágono. Presuntamente, el contenido de los informes, restringe el uso de fondos para transferir los aviones no tripulados o la autoridad para llevar a cabo ataques con aviones no tripulados de la CIA al Pentágono. El Presidente Obama, como Comandante en Jefe, ha estado trabajando para darle al Pentágono

Secreto para guerra de los drones • 4

Obama se empeña en imponerse como poder ejecutivo

En discursos recientes el presidente Obama ha hecho hincapié en que 2014 será un año de acción, en el que considera un incremento en el uso del poder ejecutivo. En declaraciones a su gabinete 14 de enero, Obama dijo: “Tenemos mucho qué hacer en el 2014. Como he dicho antes, este va a ser un año de acción. “Y añadió: “No sólo vamos a estar esperando la legislación con el fin de asegurarse de que estamos proporcionando a los estadounidenses el

tipo de ayuda que necesitan. Tengo una pluma y tengo un teléfono - y puedo usar esa pluma para firmar órdenes ejecutivas y tomar las acciones ejecutivas y administrativas... Y tengo un teléfono que me permite convocar a los estadounidenses de todas las profesiones y clases sociales -sin fines de lucro, a empresas, sector privado, a las universidades- para tratar de traer a más y más estadounidenses alrededor de lo que yo creo es un tema unificador: asegurándose de que este es

un país en el que si trabajas duro, puedes hacerlo”. Reiteró que se trata de una situación de “manos a la obra” y que es necesario para todos, trabajar “en la misma dirección”.

En declaraciones a los Alcaldes de los EU 23 de enero, repitió: “Quiero trabajar con el Congreso cuandoquiera y dondequiera que pueda, pero la única cosa en la que estoy haciendo hincapié a todos los miembros de mi gabinete

Obama en imponerse como poder ejecutivo • 5

30 de septiembre de 2014 (el final del año fiscal 2014, que corre del 1 de octubre de 2013 al 30 de septiembre de 2014). Se restablecieron los recortes que se hicieron anteriormente al Pentágono y ahora hicieron más recortes al financiamiento de la educación, la vivienda y el medio ambiente. El financiamiento para estas áreas ya de por sí, está muy por debajo de lo que en realidad se necesita.

Educación recibió \$ 70,6 mil millones, con un recorte de \$739 millones a partir de 2013 sobre los niveles aprobados. Vivienda obtuvo \$32.8 mil millones, \$687 millones por debajo de 2013. El proyecto de ley también bloqueó específicamente los fondos dirigidos a nuevos programas de desarrollo comunitario sostenibles o “verdes”. En condiciones de desempleo del 80 por ciento de los jóvenes que viven en zonas urbanas, y del aumento del desempleo a largo plazo, el Departamento de Trabajo recibió \$ 12 mil millones, \$449 millones por debajo del nivel aprobado para 2013. El proyecto de ley reduce específicamente los fondos tanto para la Administración de Empleo y Capacitación de la Oficina de Job Corps, que dirige un programa de capacitación y educación gratuita para los jóvenes. La Agencia de Protección Ambiental (EPA) se llevó \$ 8200 millones, que es \$143 millones por debajo del nivel aprobado para 2013, pero que restablece parcialmente cortes de la confiscación. (Nota: el nivel promulgado es el que fue aprobado por el Congreso para el año fiscal 2013, después de lo cual se impusieron recortes al gastos. Esto significa que el actual financiamiento de 2014, podría reflejar un aumento en los niveles de confiscación y de recortes, pero también una disminución de los niveles de financiamiento respecto al 2013).

Antidemocrático paso al presupuesto

El proyecto de ley, de 1.582 páginas, fue presentado para su debate en el pleno de la Cámara el pasado 13 de Enero. Se aprobó en la Cámara el 15 de enero, con sólo una hora de debate. La votación fue de 359-67. Se aprobó en el Senado 16 de enero con un voto de 72-26. No hay enmiendas, pues no fueron



permitidas ni en la Cámara ni en el Senado. Además, en el Senado, regularmente se da un período de 30 horas cuando ya está cerrado el debate sobre un proyecto de ley, antes de tomar la votación —esto es en parte para que los votantes tengan la oportunidad de dar una lectura final al proyecto de ley — pero ese tiempo esta vez fue eliminado y en su lugar, la votación fue tomada inmediatamente. Teniendo en cuenta que tanto por la importancia del proyecto de ley así como por su longitud, debió respetarse este período de espera como el mínimo requerido. Eliminarlo, bloqueando las enmiendas, limitando el debate público, son todos indicadores de que el Congreso, como poder público, es una autoridad pública donde se ha derrumbado el reconocimiento de los derechos de los ciudadanos.

Esto era más, por el hecho de que había solo una sola cuenta enorme. Normalmente hay 12 proyectos de ley de asignaciones que cubren por separado las distintas áreas de gobierno, con audiencias públicas y debates en el Congreso para cada uno. Estos incluyen créditos para:

Presupuesto en contra del pueblo • 3

visítanos en internet

usmlo.org/Español

2 • Presupuesto en contra del pueblo

- Agricultura, Desarrollo Rural, Alimentación y Administración de Medicamentos y ramas afines;
- Comercio, Justicia, Ciencia y ramas afines;
- Defensa;
- Energía y Desarrollo del Agua y ramas afines;
- Servicios Financieros y Gobierno General;
- Seguridad;
- Interior, Medio Ambiente, y ramas afines;
- Trabajo, Salud y Servicios Sociales, Educación y ramas afines;
- Poder Legislativo;
- Construcción Militar, Asuntos de Veteranos, y ramas afines;
- Estado, Operaciones Extranjeras, y programas relacionados, y
- Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano y ramas afines.

En lugar de las audiencias públicas y debates habituales para cada proyecto y su financiamiento específico, el proyecto de ley de apropiaciones de créditos individuales, se negoció principalmente en privado por los jefes de los Comités de Asignaciones de la Cámara y del Senado, el republicano Hal Rogers y la demócrata Bárbara Mikulski del Senado. Sus negociaciones, que incluyeron a otros jefes de las comisiones del Congreso, se hicieron sobre todo a puerta cerrada durante un período de seis semanas. Fue así, en parte para mantener las negociaciones fuera del alcance de la vista del público, ya que incluso no se utilizaron las habitaciones normales para este tipo de negociaciones. La parte pública duró sólo cuatro días y ocurrió casi sin debate. Hubo partes clave del proyecto de ley, tales como las relacionadas con la guerra de los drones y el papel de la CIA y del Pentágono, que se mantuvieron completamente secreto, incluso de congresistas. Todo esto es un indicativo de la realidad actual, en donde el público y sus derechos están completamente bloqueados y el Congreso ya no funciona como una autoridad pública. Es un organismo que ha sido tomado por intereses privados que ven el debate público y el bien público como obstáculos para asegurar toda la hacienda pública para sus propios y estrechos intereses privados.

Financiamiento de carácter Anti-Social y Pro-Guerra

El contenido completo de la ley de asignaciones, que enumera cientos de asignaciones específicas, recientemente se puso a disposición del público. Pero resalta muy claramente su carácter antipopular. El financiamiento para la guerra lleva más de la mitad del presupuesto. En cambio han recortado las asignaciones dirigidas a los principales problemas sociales y que la gente está demandando sean abordados y financiados en su totalidad, como la educación, la vivienda, el empleo y el medio ambiente.

Por otra parte, pese a la amplia y repetida oposición a las detenciones de los trabajadores indocumentados, hay 2,8 mil millones dólares para los programas de detención operados por Inmigración y Control de Aduanas (ICE). Este financiamiento

permite los monopolios de las prisiones privadas para conseguir fondos públicos para 34,000 camas a diario, la capacidad de detención más alta en la historia. También hay 114 millones dólares para continuar financiando el programa E-Verify, lo que significa que probablemente será ampliado. Está siendo utilizado para reglamentar a toda la plantilla de trabajadores y con el tiempo, será exigido que se expida esta identificación a todos los trabajadores del gobierno federal. Y hay \$ 10.6 mil millones para Aduanas y Protección Fronteriza (CBP), unos 220 millones de dólares más que 2013, para la militarización de la frontera. Estas agencias son parte del Departamento de Seguridad Nacional, que obtuvo un total de \$ 39.3 mil millones.

El Departamento de Justicia tiene 27,4 mil millones dólares, que es \$338 millones por encima del nivel aprobado para 2013. El financiamiento para diversos organismos policiales incluyen: 8,3 mil millones dólares para el FBI, \$2.4 mil millones para la Agencia Antidrogas, 1180 millones dólares para la Oficina de Alcohol, Tabaco, Armas de Fuego y Explosivos (ATF) y 2,7 millones de dólares para el Sistema Penitenciario Federal. Todos estos son aumentos en los niveles de presupuesto del año pasado.

En su conjunto, el financiamiento para educación, vivienda, empleo y el medio ambiente es \$122,8 mil millones, mientras que para la guerra y la represión es más de \$ 649, 7 mil millones — más de cinco veces más. Y esos casi 650 mil millones dólares, no incluyen los fondos destinados a la CIA y las otras agencias de inteligencia, que se mantiene en secreto.



más autoridad en el uso de drones. Evidentemente, como parte del acuerdo sobre el presupuesto, los jefes de los Comités de Asignaciones del Congreso están favoreciendo el cambio de autoridad a la CIA.

El secreto que se utiliza para incluir el contenido -que formaba parte de la sección ya clasificada de las asignaciones a la CIA, la NSA y otras agencias de inteligencia se opuso en el Senado. El senador John McCain, por ejemplo, que intervino en el pleno del Senado, condenó el secreto y el uso de la autoridad de los jefes del Comité de Asignación por tomar una decisión tan importante sin consultar de manera pública y formal a los Comités del Congreso para la autorización del Congreso sobre las asignaciones al Departamento de Defensa y a la CIA.

“El Comité de Asignaciones no tiene por tomar estas decisiones,” dijo. “El trabajo de la Comisión de Servicios Armados y el trabajo del Comité de Inteligencia es autorizar estas cosas. No hubo audiencia en el Comité de Inteligencia. No hubo audiencia en el Comité de Servicios Armados”. Añadió después que, “Las asignaciones se han metido en el negocio de autorizar a los comités. Destacó que “Eso es una violación a todos los procedimientos y a los procesos que se supone debía ejercer el Senado”.

La “violación de todos los procedimientos y de los procesos que se supone este Senado debería estar persiguiendo”, era característico de todo el método antidemocrático utilizado para aprobar el proyecto de ley de apropiaciones. También es compatible con el carácter de la guerra de drones, que en sí mismo es una violación y un ataque a gran escala en EU y el orden jurídico internacional. Los Drones violan la soberanía, masacran a la población civil y son instrumentos de los crímenes de guerra. Como reflejo de este ataque al estado de derecho, su financiamiento y su funcionamiento - por ejemplo, quién los controla y quién decide objetivos - también se mantienen en secreto.

En la actualidad, la CIA tiene el mayor número de aviones no



tripulados y así como los satélites que se necesitan para usar los Drones. Sin embargo, el Pentágono, en particular su Comando Especial de Operaciones Secretas — Joint Special Operations Command (JSOC) — lleva a cabo operaciones secretas e ilegales en más de 134 países en todo el mundo, también tiene drones. Estos drones JSOC, por ejemplo, fueron los responsables de la reciente masacre en Yemen, en una fiesta de boda.

El Presidente Obama, como parte de su intención de concentrar el poder en manos del ejecutivo y del comandante en jefe, en particular, está trabajando para dar más autoridad al Pentágono. Mientras tanto, la CIA, bajo el ejecutivo, será conocida por su autonomía y confirmará su competencia respecto al Pentágono. Esto es particularmente cierto ahora, cuando la CIA opera más como una fuerza paramilitar que una agencia de inteligencia-acopio. Su principal papel en la guerra drone es un reflejo de esto.

Mientras que el argumento principal parece estar entre la CIA y el Pentágono, esta lucha refleja los crecientes conflictos dentro de los círculos de poder, y elimina al Congreso como una arena de pelea para solucionar estos conflictos. Comúnmente, la aprobación de los proyectos y de las cuentas de asignación —generalmente 12 de ellos, cada uno con audiencias y debates- es el principal espacio para resolver esos conflictos. La autoridad por parte de algunos comités también juega un papel. Pero, esto ya ha sido prácticamente eliminado ya que con este proyecto de ley, fue aprobado en unos cuantos días, sin grandes debates y básicamente decidido sólo por las comisiones de asignación. Además con el hecho de que las negociaciones secretas y la usurpación de la autoridad por parte de los jefes de los comités y los intereses monopólicos que hay detrás de ellos, se puede ver que aumentarán los conflictos entre esas agencias armadas, el Presidente y los diversos monopolios que buscan más poder para sí mismos. Esto demuestra que el gobierno actual ya no puede proporcionar seguridad y que en realidad, es un instrumento que contribuye a la posibilidad de una guerra violenta en el país y guerra mundial en el extranjero.



es que no vamos a esperar. “ Él dijo: “Cuando el Congreso se encuentra debatiendo las cosas y no ha sido capaz de apretar el gatillo en la materia, mi gobierno va a seguir adelante y vamos a hacerlo en colaboración con todos ustedes”. Repitió: “Yo tengo una pluma y tengo un teléfono. Y eso es todo lo que necesito”. Obama dijo básicamente lo mismo al hablar ante el Congreso, y en las cámaras, cuando dio el discurso de Estado ante el Congreso de la Unión.

El hecho de que Obama declare abiertamente que usará acciones ejecutivas, muestra que el gobierno actual ha arreglado que el poder del Congreso haya sido tomado y se concentre en la Oficina Ejecutiva. El Congreso es el que se supone debe legislar para hacer las leyes, y el poder ejecutivo se supone, es quien debe ejecutarlas. En lugar de esto, Obama está diciendo que no va a esperar por el Congreso y que tendrá acción ejecutiva. Él está intentando usar el enojo y la insatisfacción con el Congreso para ganar apoyo a su gobierno, que elimina el papel de la opinión pública, de la administración y del bien público como Congreso, mientras concentra el poder en la Presidencia.

En octubre pasado, durante el cierre del gobierno y la batalla sobre la crisis de la deuda, Obama indicó que él va a tomar más acciones ejecutivas. Para la deuda, hizo hincapié en que él no permitirá que se produzcan más errores. Mientras que el proyecto de la Ley de Asignaciones Presupuestarias ha sido aprobado, la batalla sobre el techo de la deuda seguirá siendo, probablemente hasta marzo. ¿Será que Obama, en nombre de la “adopción de medidas” para “ayudar a los estadounidenses” decreta a continuación órdenes ejecutivas, sin esperar al Congreso? ¿Debe el presidente aprovechar el poder de la bolsa? ¿Obama justifica tal acción y trata de reunir a “los estadounidenses de todas las profesiones”, buscando apoyo y luego decir que es necesario con el fin de “proporcionar a los estadounidenses el tipo de ayuda que necesitan”? “Dado el continuo enojo con el Congreso y su disfunción, esto es un verdadero peligro. Tales acciones ejecutivas sirven para restringir aún más y eliminar el papel de la ciudadanía, mientras que son protegidos por el capital financiero y por sus pagos de la deuda.

Obama también dijo que “tenemos que conseguir hacer una reforma migratoria” ¿Decidirá que no va a esperar a que el Congreso lo apruebe y en lugar de eso, usará su poder ejecutivo para exigir el uso de E-Verify, que es una cuestión en que lo apoyan todos los monopolios? Existe un financiamiento incluido en las asignaciones presupuestarias. E-Verify (verificación electrónica de la identidad y la autorización para trabajar) significa que en los próximos años, se requerirá a todos los trabajadores, y ésta será emitida por el gobierno federal con una identificación biométrica, la que debe incluir aprobación del FBI respecto de la verificación de antecedentes de “seguridad nacional”. Este

sistema permite al gobierno federal controlar y reglamentar toda la plantilla de trabajadores para beneficio de los monopolios. Esto incluye negar la emisión de la identificación a cualquiera que el gobierno considere que no esté “trabajando en la misma dirección”, así como a aquellos que estén en Sindicatos y que se organicen en la resistencia. Significa negarlo a aquellos que no apoyen la dirección actual de la economía de guerra y el objetivo del imperio. Y como muchos ya han experimentado con las deportaciones, las listas de prohibición de vuelos, la detención indefinida y la tortura en el país y en el extranjero, el gobierno ejecutivo se refiere a la comisión de actos ejecutivos como juez, jurado y verdugo.

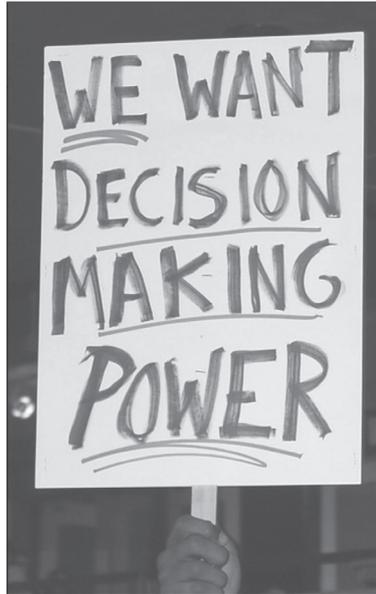
La Alianza Público-Privada que sirve a los intereses privados

Obama habló otra vez el 15 de enero en Carolina del Norte y ahí volvió a insistir: “Donde pueda actuar por mi cuenta, sin el Congreso, voy a hacerlo”. Como ejemplo de esta acción anunció una alianza público-privada de 140 mil millones, que está siendo desarrollada por un consorcio de dieciocho monopolios y de seis universidades en Carolina del Norte y la Universidad Estatal de Carolina del Norte (NCSU), el Instituto de Electrónica y Energía

de Nueva Generación. El gobierno federal está ofreciendo 70 millones. El gobierno federal está ofreciendo \$ 70 millones en financiamiento durante cinco años, que se ajustará a los \$70 millones proporcionado conjuntamente por Carolina del Norte, las seis universidades públicas y los monopolios. Las otras universidades que participan actualmente son: Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill, la Universidad Estatal de Arizona, la Universidad Estatal de Florida, la Universidad de California en Santa Bárbara y el Tecnológico de Virginia.

El Secretario de comercio de Carolina del Norte, quien asistió al discurso, externo que esas alianzas público-privadas sirven a los monopolios. Dijo que el Instituto garantizará que la investigación en las universidades de prestigio del estado sea convertida en productos comerciales.

Hay muchos asuntos vitales en materia educativa, incluyendo el trabajo teórico, que no están relacionados con la producción de “productos comerciales.” Las asociaciones público-privadas se están utilizando para eliminar esta concepción de las universidades públicas para el bien público, y sustituirlas por las universidades públicas y sus fondos para los estrechos intereses privados de los monopolios que compiten por la dominación del mundo. Obama, con sus acciones ejecutivas, está asegurando la expansión de este tipo de asociaciones, mientras que también refleja la eliminación del papel de la ciudadanía en los asuntos públicos, como el del uso y control de los fondos públicos y universidades públicas. Es una dirección que es anti-social y en contra del bien público.





través del análisis y de acciones organizadas. El movimiento de la clase obrera debe obtener el poder político para detener a los monopolios globales y a sus representantes políticos del poder para atacar a la clase obrera por la seguridad y el bienestar de todos.

El encargado de emergencia de Detroit demanda más concesiones basadas en la visión que se centra en los costos del capital, los activos productivos, los trabajadores y el propio proceso de producción. Esto es perjudicial para la moderna economía socializada. Dentro

de la perspectiva centrada retroactivamente en el capital, la destrucción de los bienes de producción y de la producción misma —como ha ocurrido en la industria del automóvil— se convierte en una virtud. Esta destrucción incluye la del papel central del factor humano. Los trabajadores son vistos como costos que se deben reducir. Con esta mentalidad, el objetivo se convierte en la reducción de los costos que no resuelven tampoco los problemas de una economía socializada. El resultado de no avanzar es un problema recurrente en las crisis, que los dueños del monopolio responden cada vez con más exigencias para hacer los costos más bajos y más aún de las que demandan fondos públicos, como lo demuestra la experiencia en Detroit. Con este enfoque retrógrado sufre la clase obrera, y se pone en peligro la seguridad y el bienestar.

La clase obrera tiene la responsabilidad social de tener su propio punto de vista y sus propias perspectivas sobre la economía política. Se debe fortalecer su voz y su organización, y asumir la política como una preocupación central. Ninguna otra fuerza va

a defender a los trabajadores y luchar por su bienestar, seguridad y derechos. Ninguna otra fuerza social tiene la capacidad para defender la economía socializada, de los gánsteres imperialistas como GM, Bank of America y todos los capitales financieros del monopolio.

A través de sus propias organizaciones y medios de comunicación, el movimiento de la clase trabajadora necesita movilizarse y la opinión pública debe mirar al mundo con nuevas definiciones y con un punto de vista más moderno, en torno a la lucha por dar un nuevo rumbo a la economía. La clase obrera necesita tener la capacidad organizativa para detener a los dueños del capital financiero para que dejen de controlar y arruinar las vidas, la economía, la seguridad y el bienestar de los trabajadores.

Los gobiernos estatales y federales también deben rendir cuentas. Es un delito que un monopolio gigante como GM posea decenas de miles de millones de dólares, mientras que los trabajadores de Detroit, que producen la riqueza que controla GM, se ven obligados a vivir en la pobreza o expulsados de la ciudad en busca de trabajo. La intervención federal y estatal en la economía, incluyendo las cantidades masivas de dinero público, es entregada a los ricos y está sirviendo a estos intereses privados. No es posible aceptar esto.

El programa pro-social que favorece los intereses de las personas que trabajan es: Dejar de financiar la guerra, dejar de pagarle a los ricos! Aumentar las inversiones en programas sociales. Nuestra seguridad radica en la lucha por los derechos de todos, tanto en el país como en el extranjero. Las afirmaciones de los políticos y las propuestas que sugieren sólo son más ataques contra los trabajadores, más privatizaciones y más pagos a los ricos y esto no será para superar la crisis y debe ser rechazada.

Es necesaria una nueva orientación pro-social, para resolver la crisis económica de una manera que favorezca a todos y no solamente a los ricos. También se necesita una nueva dirección para los asuntos políticos que contribuyan al empoderamiento de las personas, y detener a los dueños del monopolio privarlos de su poder y del control, para así, abrir el camino al progreso.



Los trabajadores de Detroit exigen respeto a sus derechos

Los trabajadores de Detroit continúan en resistencia debido a que los gobiernos estatal y federal siguen atacando sus derechos. Ya ha habido numerosas manifestaciones en contra de las resoluciones que ha impuesto el Encargado de Emergencias de la ciudad, Kevyn Orr. Es un abogado especialista en bancarrotas, y cuya firma, Jones Day, ahora es uno de los “asesores” para procedimientos de la quiebra de Detroit. Orr fue nombrado en marzo por el gobernador y le ha dado amplios poderes sobre el propio gobierno y sobre los sindicatos de la ciudad, para eliminar los contratos y vender los bienes públicos.

Manifestaciones, foros, peticiones y más, se han repetido como forma de expresar la posición de los trabajadores ante la opinión pública y en contra de la ley de emergencias y su administración por el Encargado —impuesto incluso después de que los habitantes de Michigan votaron No en un referéndum a nivel estatal—. El carácter totalmente antipopular y atidemocrático de esta ley se puede ver en el hecho de que ante la votación de ¡No!, la legislatura estatal, impulsada por Gobernador, sólo aprobó una ley casi idéntica y lo hizo de una forma en que no podía ser impugnada con un referéndum.

En Detroit, se votó en contra del Ayuntamiento y sus posturas fueron expresadas reiteradamente por la ciudadanía, en julio Orr exigió el archivo de la quiebra de Detroit. Desde ese momento también se han producido numerosas acciones. Estas acciones incluyen una manifestación de más de mil manifestantes desafiantes, en el tribunal federal dado que el capítulo 9 el 23 de octubre inició el juicio de elegibilidad bancarota municipal y el llamado Capítulo 9 de elegibilidad de la bancarota en el Tribunal de Quiebras de EE.UU. . Los residentes, los trabajadores, los jubilados, estudiantes, jóvenes y otros salieron a decir de nuevo ¡no! a la quiebra de la ciudad, ¡No! al gerente de emergencia impuesto en la ciudad.

¡Fuera manos de nuestras pensiones! Hagamos los Bancos paguen! ¿En qué ciudad? ¡Nuestra Ciudad! fueron algunos de las consignas que resonaban frente al edificio donde tuvo lugar la protesta y a lo largo de toda la calle donde se ubica el Palacio de Justicia. Muchos eran miembros del sindicato de la Federación Americana de Empleados Estatales, tam-

bién eran empleados del Condado y Empleados Municipales (AFSCME), que incluye a muchos jubilados de Detroit. Los trabajadores de United Auto Workers, también tuvieron una presencia importante, así como los bomberos de la Unión, los de la Hermandad Internacional de Trabajadores Eléctricos, la Federación de Maestros de Detroit, UNITE HERE y los trabajadores postales de correos.



Otras manifestaciones se llevaron a cabo frente al Bank of America para oponerse al nuevo sistema de retribución a los ricos. El Encargado de Emergencias Orr y el gobernador Snyder, negociaron un acuerdo con los representantes financieros de Wall Street en el sentido de aumentar la deuda de Detroit por \$350 millones para el pago de \$250 millones a Bank of America (un cliente de la firma de abogados de Orr Jones Day) y UBS (United Bank de Suiza). Barclays, el nuevo prestamista, entonces tendría un gravamen de prelación absoluta sobre los ingresos del impuesto sobre la renta de Detroit.

En virtud de esta estafa, el 20 por ciento de los ingresos por concepto de impuestos en Detroit y \$48 millones por año durante seis años, se comprometieron a estos monopolios, incluso después de que se complete el proceso de la quiebra. Esta estafa

se supone será para pagar las tasas de interés “swaps” que se impusieron a Detroit para cubrir el riesgo de los representantes financieros de Wall Street, donde también se hicieron grandes deducciones a espaldas de los trabajadores. Y mientras que el capital financiero recibe cientos de millones, las pensiones de los trabajadores están sujetas a ser reducidas a 16 centavos de dólar.

Bank of America y UBS son dos de los principales prestamistas hipotecarios abusivos que destruyeron los barrios de Detroit con las ejecuciones hipotecarias masivas, y cuyos ejecutivos han sido encarcelados (UBS) y procesados (Bank of America) por sus delitos sobre los bonos municipales. El pago de la deuda de Detroit aumentó dramáticamente como resultado directo de estas grandes, complejas y arriesgadas operaciones financieras impuestas por Wall Street. Estos representantes financieros, ya han pagado \$ 300 millones en honorarios para terminar los swaps en las tasas de interés y aún de forma más arriesgada, estaban incrustados en ofertas de bonos. Se trata de un sistema de retribución doble a los

Los trabajadores de Detroit • 8

ricos, y al mismo tiempo que se dice que con \$198 millones dólares se podría evitar la quiebra.

Los representantes financieros están exigiendo se les pague fuera de la quiebra, antes a que otros acreedores y antes que a los jubilados. En general, estas ofertas de acuerdos dañinos con los representantes financieros desde 2008, han significado que más de \$1 mil millones en fondos públicos de Detroit, han sido entregados a los ricos.

Mientras el Ayuntamiento de Detroit votó por unanimidad por este último acuerdo, y la ciudadanía ha expresado en reiteradas ocasiones su oposición — Snyder y Orr están dictando que debe ser aprobado. Ellos han presentado una moción para que sea aprobada por el Juez de quiebras Steven Rhodes, quien ya dictaminó que el 03 de diciembre las pensiones podrían reducirse. Rodas ha fijado una audiencia para el 10 de diciembre, cuando también se planean más acciones. También se está organizando otra manifestación para el 17 de diciembre en la Suprema Corte de Justicia Federal. Entre las demandas principales se encuentran: ¡Cancelar la deuda de Detroit! ¡Fuera manos de nuestras pensiones - ¡No! a 16 centavos de dólar! Que los ingresos de la ciudad sean para los Servicios de la Ciudad.

Los trabajadores de Detroit ya han destacado en más de una ocasión que ellos no fueron los que crearon esta crisis y han rechazado la imposición de resoluciones dictadas de manera totalmente antidemocráticas y que han sido impuestas por el Encargado de Emergencias. La gran mayoría de los empleados públicos ya sólo tiene pensiones de un gran nivel de pobreza de alrededor de \$19.000. Exigen que se respeten sus derechos y se siguen organizando a pesar de los repetidos ataques por parte del Estado, que está al servicio sólo de los intereses privados de los monopolios y contra del interés público.

